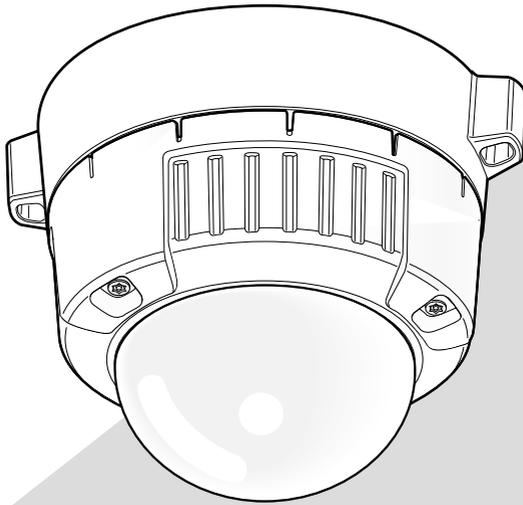


Panasonic

Руководство по монтажу

Цветные камеры замкнутой телевизионной системы

Модель No. **WV-CW500S/G**
WV-CW504SE

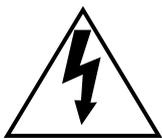


Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить ее для будущего использования.

В некоторых описаниях настоящей инструкции номер модели фигурирует в сокращенной форме.

ВНИМАНИЕ:

В электрооборудование здания должен быть встроена ВСЕПОЛЮСНЫЙ СЕТЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ с зазором между контактами минимум 3 мм в каждом полюсе.



Пиктографический знак сверкания молнии со стрелкой в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в кожухе прибора неизолированного высокого «опасного напряжения», могущего создать опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в сопроводительной документации к прибору.

Для отключения прибора от сети электропитания следует отключить сеть электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Этот прибор должен быть заземлен.
- Аппаратура (прибор) подсоединяется к сетевой розетке с защитным заземляющим соединителем.
- Сетевая штепсельная вилка или приборный соединитель должны оставаться готовыми к работе.
- Все работы по монтажу настоящего прибора должны выполняться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем.
- Соединения выполнять в соответствии с местными нормами и стандартами.

Для ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ СЛЕДУЮЩИЙ ТЕКСТ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный прибор должен быть заземлен.

ВАЖНО

Применяются провода шнура питания разных цветов в соответствии с назначениями, как описано ниже.

Зеленый и желтый: Земля
Синий: Нейтральный
Коричневый: Под напряжением

Поскольку расцветка проводов шнура питания данного прибора может не совпадать с расцветкой, применяемой для идентификации терминалов Вашего разъема, выполняют подключение в следующем порядке.

Провод, окрашенный в **зеленый и желтый** цвет, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **E** или символом заземления \perp , либо окрашенному в **зеленый** или **зеленым и желтый** цвет.

Провод, окрашенный в синий цвет, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **N**, или окрашенному в **черный** цвет.

Провод, окрашенный в **коричневый** цвет, должен быть подсоединен к терминалу в разъеме, обозначенному буквой **L**, или окрашенному в **красный** цвет.

Важные правила техники безопасности

- 1) Следует изучить настоящую инструкцию.
- 2) Следует сохранить настоящую инструкцию.
- 3) Следует обратить внимание на все предупреждения.
- 4) Надо соблюсти все правила.
- 5) Следует очистить только сухими концами.
- 6) Нельзя закрывать всех вентиляционных отверстий и проемов. Монтируют в соответствии с инструкцией изготовителя.
- 7) Нельзя монтировать прибора вблизи источников тепла, таких как радиаторы, отопительный регистры, печки или прочие устройства (включая усилители), выделяющие теплоту.
- 8) Нельзя действовать во вред целям обеспечения безопасности поляризованной вилки или заземляющего штекера. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире, чем другой. Заземляющий штекер имеет два контакта и третий заземляющий штырек. Широкий контакт и третий штырек предусмотрены для безопасности. Если предусмотренная вилка или штекер не пригоняется к сетевой розетке, то надо обратиться к электрику за заменой устаревшей розетки.
- 9) Следует защитить силовой кабель от надавливания или прищемления в вилках, розетках и точках, где они выходят из аппаратуры.
- 10) Следует применять только приспособления/принадлежности, назначенные изготовителем.
- 11) Следует использовать только тележку, подставку, треножник, кронштейн или стол, оговоренные изготовителем, или поставленные с аппаратурой. При использовании тележки надо внимательно переместить комбинацию тележки и аппаратуры во избежание ранения из-за опрокидывания.



- 12) Во время грозы или при оставлении аппаратуры в бездействии в течение длительного периода надо отключить ее от сети питания.

Ограничение ответственности

НАСТОЯЩЕЕ ИЗДАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ВОЗМОЖНОСТИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ ЛИЦ.

ЭТО ИЗДАНИЕ МОЖЕТ СОДЕРЖАТЬ ТЕХНИЧЕСКИЕ НЕТОЧНОСТИ ИЛИ ТИПОГРАФИЧЕСКИЕ ОШИБКИ. В ИНФОРМАЦИЮ, ПРИВЕДЕННУЮ В ДАННОМ ИЗДАНИИ, В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ ВНОСЯТСЯ ИЗМЕНЕНИЯ ДЛЯ ВНЕСЕНИЯ УСОВЕРШЕНСТВОВАНИЙ В ИЗДАНИЕ И/ИЛИ СООТВЕТСТВУЮЩИЙ(ИЕ) ПРОДУКТ(Ы).

Отказ от гарантии

НИ В КАКИХ СЛУЧАЯХ, КРОМЕ ЗАМЕНЫ ИЛИ ОБОСНОВАННОГО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ ПРОДУКТА, «Panasonic Corporation» НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ЛЮБОЙ СТОРОНОЙ ИЛИ ЛИЦОМ ЗА СЛУЧАИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИВАЯСЬ ЭТИМ:

- (1) ВСЯКОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ И ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЮЩИЕ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ, НЕПОСРЕДСТВЕННЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ТИПОВЫЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ ИЛИ ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ;
- (2) ТРАВМЫ ИЛИ ЛЮБОЕ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВЫЗЫВАЕМЫЕ НЕСООТВЕТСТВУЮЩИМ ПРИМЕНЕНИЕМ ИЛИ НЕБРЕЖНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ;
- (3) НЕОБОСНОВАННУЮ РАЗБОРКУ, РЕМОНТ ИЛИ МОДИФИКАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ;
- (4) НЕУДОБСТВО ИЛИ ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ НЕПРЕДСТАВЛЕНИИ ИЗОБРАЖЕНИЙ ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, ВКЛЮЧАЮЩЕЙ ОТКАЗ ИЛИ НЕИСПРАВНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ;
- (5) ЛЮБУЮ НЕИСПРАВНОСТЬ, КОСВЕННОЕ НЕУДОБСТВО ИЛИ ПОТЕРЮ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩИЕ ИЗ СИСТЕМЫ, КОМБИНИРОВАННОЙ С УСТРОЙСТВАМИ ТРЕТЬЕЙ СТОРОНЫ.

Содержание

Важные правила техники безопасности	3
Ограничение ответственности	4
Отказ от гарантии	4
Предисловие	6
Отличительные черты.....	6
Об инструкции для пользователя	7
Торговые знаки и зарегистрированные торговые знаки	7
Меры предосторожности.....	8
Меры предосторожности при монтаже.....	10
Основные органы управления и контроля и их функции.....	12
Подготовка	14
Монтаж камеры.....	18
Монтаж электрических проводов.....	29
О меню настройки	32
Дефектовка.....	37
Технические характеристики	38
Стандартные принадлежности	40
Опционные принадлежности.....	40

Предисловие

Данное изделие является цветной камерой замкнутой телевизионной системы (CCTV) на ПЗС 1/3-дюймового класса. Подсоединяя данное изделие к видеомонитору, пользователи могут применять его как камеру для мониторинга.

- WV-CW504: Питание перем. т. напряжением 24 В, пост. т. напряжением 12 В
- WV-CW500: Питание перем. т. напряжением от 220 В до 240 В

Отличительные черты

Введение SUPER-D5 (функции Super Dynamic)

Интеграция SUPER-D5 в ПЗС и схему обработки сигналов улучшила динамический диапазон примерно в 160 раз по сравнению с традиционными камерами. Благодаря интеграции функции компенсации темноты объект фотосъемки с большой разницей в освещенности между яркими и темными зонами может быть отображен естественно в изображении.

Введение ПЗС с высоким разрешением новой разработки

Введение ПЗС новой разработки с 976 пикселями по горизонтали обеспечило высокое разрешение по горизонтали 650 ТВ линий (типич.).

Предусмотрена функция автоматической регулировки заднего фона (ABF)

Перемещая ПЗС внутри камеры в оптимальное положение с помощью операционной кнопки или меню установки, пользователи могут осуществлять регулировку заднего фокуса автоматически. Регулировка заднего фокуса на меню установки возможна через системный контроллер (опционный) даже после монтажа данного прибора.

Функция автоматической регулировки заднего фокуса также позволяет пользователям корректировать фокус при переключении между цветным и черно-белым режимами изображений.

Достигнута высокая чувствительность благодаря функции шумоподавления

Введение малозумных схем позволило значительно улучшить чувствительность и тем самым обеспечить минимальную освещенность 0,1 лк в цветном режиме и 0,01 лк в черно-белом режиме.

Предусмотрена функция включения ночного видения черно-белого изображения

В темное время суток отпадает необходимость в управлении камерой, так как в условиях низкой освещенности цветной режим отображения изображения автоматически переключается в черно-белый.

Предусмотрены интеллигентные функции VMD (i-VMD): видеодетектирования движения и детектирования ликвидации/удаления объекта.

Могут детектироваться движение и ликвидация/удаление объекта.

Состояния покрытия камеры тканью, крышкой или т.п. и изменения направления камеры исключительно могут детектироваться (детектирование смены сцены).

Техническое решение детектирования значительно улучшено по сравнению с традиционным методом, причем введение метода детектирования новой разработки позволило повысить точность детектирования в условиях, когда может ухудшаться качество детектирования движения из-за тряски листьев.

Примечание:

- Функция i-VMD не является специализированной функцией предотвращения угона, кражи, пожаров и др. Мы не отвечаем за всякие аварии или повреждения, возникающие вследствие использования данной функции.
-

Может быть подключен опционный нагреватель.

При использовании опционного нагревателя прибор может работать при температуре от $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности воздуха до 90%.

Об инструкции для пользователя

Инструкция по эксплуатации камеры предусмотрена в двух вариантах: настоящее Руководство и инструкция по эксплуатации (PDF).

Настоящее Руководство посвящено пояснению методики монтажа камеры.

О порядке задания уставок прибора см. файл "Инструкция по эксплуатации (PDF)", предусмотренный на поставленном CD-ROM. Для прочтения файла в формате PDF (инструкции по эксплуатации), предусмотренного на поставленном CD-ROM, требуется Adobe® Reader®.

Если на ПК не инсталлирована программа Adobe® Reader®, то следует скачать Adobe® Reader® новейшей версии с веб-сайта Adobe для ее инсталляции на ПК.

Торговые знаки и зарегистрированные торговые знаки

Adobe и Reader являются зарегистрированными торговыми знаками или торговыми знаками корпорации "Adobe Systems Incorporated" в США и/или прочих странах.

Меры предосторожности

Должны быть соблюдены, наряду с содержанием инструктивных указаний с сигнальными словами "Предупреждение" и "Внимание", нижеуказанные требования.

Монтажные работы следует поручить дилеру.

Монтажные работы требуют технических навыков и опыта. В противном случае могут возникнуть травмы или повреждение прибора. Нужно обязательно обращаться к дилеру.

Не следует вставлять какие-либо предметы в прибор.

Попадание воды или металлических предметов в продукт может привести к пожару или поражению электрическим током.

Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за техобслуживанием.

Не следует пытаться разобрать или модифицировать прибор.

Несоблюдение данного требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

За ремонтом или проверками следует обращаться к дилеру.

В случае возникновения проблемы с прибором следует немедленно прекратить операции.

Если дымится данный прибор, либо из него слышится гарь, то не следует продолжать его работу, так как иначе может возникнуть пожар, травмирование или повреждение прибора.

Надо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту за техобслуживанием.

Выбирают место монтажа прибора, которое может выдерживать его общую массу

Выбор неподходящей монтажной поверхности может вызвать падение или опрокидывание прибора и, как следствие, травмирование.

К монтажным работам следует приступить после тщательного проведения технических мероприятий по усилению и укреплению.

Следует выполнять периодические проверки.

Ржавчина металлических деталей или винтов может вызвать падение прибора, ведущее к травмированию.

За проверками следует обращаться к дилеру.

Настоящий прибор должен быть смонтирован в месте, не подверженном воздействию вибраций.

Несоблюдение данного требования может привести к ослаблению винтов и болтов и, как следствие, падению прибора и травмированию.

Настоящий прибор следует смонтировать на достаточно большой высоте во избежание удара людей головой в него.

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

Нельзя наносить сильных ударов или толчков по данному прибору.

Несоблюдение данного требования может привести к травмированию или пожару.

Перед монтажом электропроводок нужно обязательно отключить прибор от сети питания.

Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током. Короткое замыкание или неправильный монтаж электропроводок может привести к пожару.

Нельзя эксплуатировать данный прибор в среде с горючими газами.

Несоблюдение данного требования может привести к взрыву и травмированию.

Следует избегать установки данного прибора в местах, где может возникнуть повреждение под воздействием солей или агрессивного газа.

В противном случае будет ухудшаться качество монтажных приспособлений, что может привести к падению прибора с авариями.

Следует использовать оговоренный монтажный кронштейн.

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

Не следует вытирать края металлических деталей рукой.

Несоблюдение этого требования может привести к травмированию.

Затягивают винты и монтажные приспособления с установленным крутящим моментом.

Несоблюдение данного требования может привести к падению прибора, ведущему к травмированию или авариям.

[Меры предосторожности при эксплуатации прибора]

Данный прибор не имеет выключателя сети.

При очистке прибора отключают его от сети питания.

Для того, чтобы продолжить работу прибора с устойчивыми характеристиками

Если прибор эксплуатируется в местах, подверженных воздействию высокой температуры и относительной влажности воздуха, то может ухудшиться качество деталей прибора, что может привести к сокращению ресурса прибора.

(Рекомендуемая температура окружающей среды при эксплуатации: +35 °C и ниже)

Не следует подвергать прибор непосредственному воздействию источника тепла, такого как отопитель и пр.

Нужно обращаться с настоящим прибором осторожно.

Не следует неправильно обращаться с настоящим прибором. Надо внимательно оберегать прибор от воздействия ударной нагрузки, толчков и др. Неправильное обращение или хранение прибора может привести к его повреждению. Если корпус прибора подвергается воздействию больших ударных или вибрационных нагрузок, то может возникнуть повреждение прибора или попадание воды в него.

Нельзя трогать крышку куполообразной головки голыми руками.

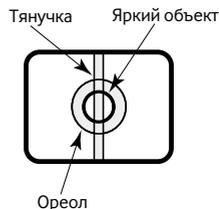
Загрязнение крышки куполообразной головки служит причиной ухудшения качества изображений.

Обесцвечивание цветного светофильтра ПЗС

При непрерывной съемке яркого источника света, такого как прожектор, может возникать ухудшение качества цветного светофильтра ПЗС и, как следствие, обесцвечивание. Даже при изменении направления стационарной съемки после непрерывной съемки прожектора в течение некоторого времени светофильтр может оставаться обесцвеченным.

Не следует направлять прибор на источники яркого света.

Источник света, такой как прожектор, вызывает ореол (размывание) или «тянучку» (вертикальные линии).



Очистка корпуса прибора

При очистке прибора отключают его от сети питания.

Не следует использовать сильнодействующие абразивные моющие средства для очистки прибора. В противном случае может возникнуть обесцвечивание. В случае очистки микроволоконными концами следует соблюдать правила их использования.

Для очистки от трудноудаляемых пятен

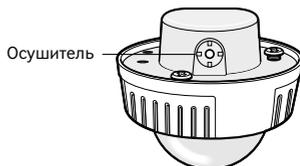
Если удалить грязь трудно, то надо спокойно обтереть корпус с помощью слабого моющего средства. Затем вытирают прибор от оставшегося моющего средства сухими концами.

Что делать, когда на дисплее появляется «OVER HEAT» (Перегрев)

Это сообщение указывает, что внутренняя полость камеры стала чрезмерно горячей. Следует немедленно отключить камеру от сети питания, затем обратиться к дилеру.

Об осушителе

- Данный прибор оснащен осушителем, который поддерживает влажность его внутренней полости на низком уровне для предотвращения конденсации.
- В зависимости от температуры, относительной влажности воздуха, ветра и дождя может образоваться роса, устранение которой может отнимать немало времени.
- Нельзя преграждать поверхностей осушителя.



Меры предосторожности при монтаже

Должны быть соблюдены, наряду с содержанием инструктивных указаний с сигнальными словами "Предупреждение" и "Внимание", нижеуказанные требования.

Монтажные работы должны производиться в соответствии с техническим стандартом на устройство и монтаж электроустановок.

Настоящий прибор предназначен для монтажа под карнизами.

Следует защищать прибор от воздействия прямой солнечной радиации.

Место монтажа

Если Вы не уверены в месте монтажа в специальных окружающих условиях, то следует обратиться к вашему дилеру за помощью.

- Следует убедиться, что зона под монтаж прибора имеет достаточно высокую прочность для выдерживания его массы, как и бетонный потолок.
- Следует смонтировать камеру на основание конструкции здания или в месте с достаточно высокой прочностью.
- Если плита потолка, как гипсокартонная плита, слишком непрочна для выдерживания общей массы, то зона под монтаж должна быть достаточно укреплена.

Не следует монтировать настоящий прибор в следующих местах.

- Места, где использован химикат, как плавательный бассейн.
- Места, подверженные воздействию пара и маслянистого дыма, как кухня, и места вблизи горячего газа или пара.
- Места, где создаются излучения, в том числе и рентгеновские.
- Места, где выделяется агрессивный газ, и места, где может возникать повреждение прибора под воздействием соленого воздуха, как морское побережье.
- Места с температурой, выходящей за пределы от $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$. (При использовании опционального нагревателя прибор может работать при температуре от $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$ до $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности воздуха до 90 %)
- Места, подверженные воздействию вибраций. (Данное изделие не предназначено для применения в автомобилях.)

Следует избегать монтажа данной системы в мокрых или запыленных местах.

Иначе возможно сокращение ресурса внутренних деталей.

Следует избегать установки камеры в местах с высоким уровнем шума.

Монтаж камеры вблизи кондиционера воздуха, воздухоочистителя, торгового автомата и т.п. будет приводить к возникновению шума.

Надо обязательно снять данный прибор, если он не эксплуатируется.

Следует держать кабель камеры дальше от кабеля системы освещения.

Несоблюдение этого требования может привести к появлению помех.

Эфирные помехи

Когда настоящий прибор эксплуатируется вблизи ТВ/радиоантенны, сильного электрического поля или магнитного поля (вблизи электродвигателя или трансформатора), то могут возникать искажение изображений и звуковые помехи.

В таком случае следует проложить кабель камеры по специальному стальному кабелепроводу.

Приобретение винтов на месте

Винты не поставляются с настоящим прибором. Винты следует подготовить с учетом рода материала, конструкции, прочности и прочих факторов зоны под монтаж прибора, а также общей массы монтируемых объектов.

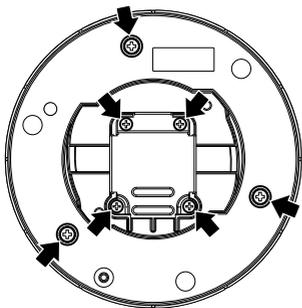
Крепежные винты

- Винты и болты должны быть затянуты с оптимальным крутящим моментом, зависящим от рода материала и прочности зоны под монтаж.
- Нельзя использовать ударного винтовёрта. Несоблюдение данного требования может привести к перетяжке винтов и, как следствие, их повреждению.
- При затяжке винта поддерживают его в положении, перпендикулярном к поверхности. После затяжки винтов и болтов следует проверить внешним осмотром, достаточно ли они затянуты и нет ли люфта.

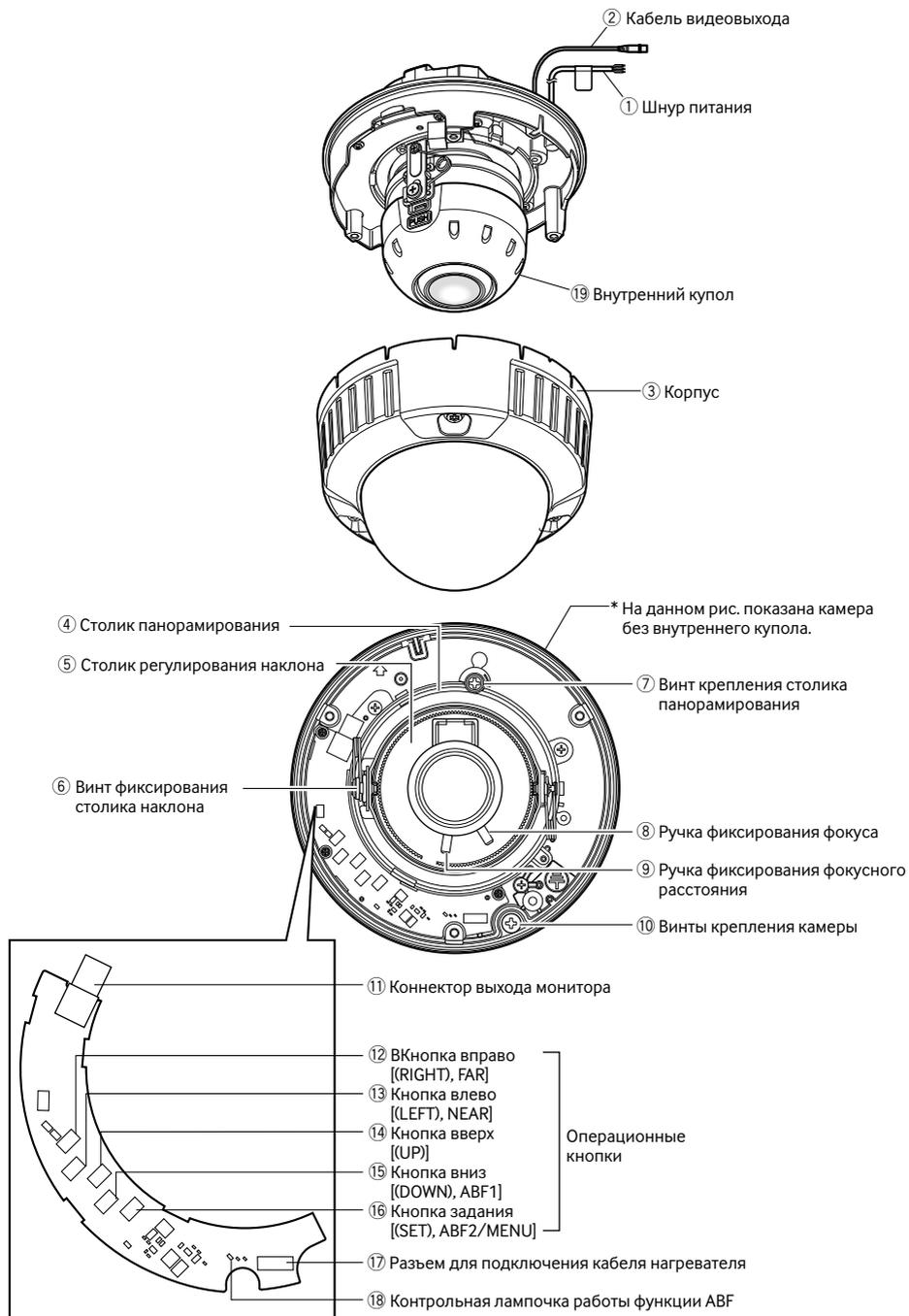
Нельзя снимать или ослаблять винты.

Нельзя снимать или ослаблять винты (7 шт.), имеющиеся на задней стенке камеры.

В противном случае может возникнуть повреждение или неисправность в работе камеры под воздействием воды, либо же падение камеры, которое может привести к травмированию.



Основные органы управления и контроля и их функции



- ① **Шнур питания**
- ② **Кабель видеовыхода**
- ③ **Корпус**
- ④ **Столик панорамирования**
Вращают данный столик для регулирования угла панорамирования камеры.
- ⑤ **Столик регулирования наклона**
Регулирует угол азимута изображения.
- ⑥ **Винт фиксирования столика наклона**
Фиксирует положение наклона.
- ⑦ **Винт крепления столика панорамирования**
Фиксирует столик панорамирования.
- ⑧ **Ручка фиксирования фокуса**
Фиксирует фокальную точку.
- ⑨ **Ручка фиксирования фокусного расстояния**
Фиксирует фокусное расстояние.
- ⑩ **Винты крепления камеры**
Фиксируют приспособление на корпусе камеры.
- ⑪ **Коннектор выхода монитора**
Подключают монитор для регулировки к данному коннектору выхода монитора.
- ⑫ **Кнопка вправо [(RIGHT), FAR]**
Перемещает курсор вправо для выбора режима и регулировки некоторых уровней.
- ⑬ **Кнопка влево [(LEFT), NEAR]**
Перемещает курсор влево для выбора режима и регулировки некоторых уровней.
- ⑭ **Кнопка вверх [(UP)]**
Перемещает курсор вверх для выбора пунктов в меню настройки.
- ⑮ **Кнопка вниз [(DOWN), ABF1]**
Перемещает курсор вниз для выбора пунктов в меню настройки. Подробнее о [ABF1] см. стр. 24.
- ⑯ **Кнопка задания [(SET), ABF2/MENU]**
Служит для подтверждения содержания настройки. Подробнее о [ABF2] см. стр. 26.
- ⑰ **Разъем для подключения кабеля нагревателя**
Кабель нагревателя (по опции) подсоединяется к данному разъему. (см. стр. 31)
- ⑱ **Контрольная лампочка работы функции ABF**
Указывает состояние работы функции ABF.
- ⑲ **Внутренний купол**

Подготовка

Бывают два способа монтажа камеры на стену или потолок, которые изложены ниже. (См. Следующая стр.)

- Использование двухблочной соединительной коробки
- Использование кронштейна для монтажа камеры (аксессуара)

Все работы по монтажу данного прибора следует поручить квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту или монтажнику систем.

Важно:

- Крепежные винты следует подготовить с учетом рода материала зоны под монтаж приспособления для монтажа камеры (аксессуара). При этом не следует использовать деревянные винты и гвозди. Для монтажа камеры на бетонный потолок следует использовать анкерный болт (M4) или пробку-болт (M4) для крепления. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке болта M4: 1,6 Н·м)
 - Используя поставленное приспособление для монтажа камеры, следует убедиться, что оно направлено поверхностями со стрелкой вверх.
 - Требуемое сопротивление выдергиванию винта/болта составляет 196 Н или более.
 - Если плита потолка, как гипсокартонная плита, слишком непрочна для выдерживания общей массы, то зона под монтаж должна быть достаточно укреплена.
 - При использовании опционального монтажного кронштейна см. инструкцию по эксплуатации применяемого кронштейна.
-

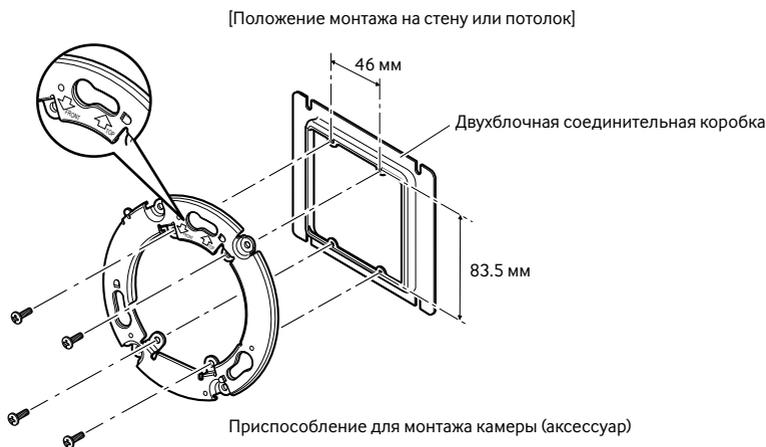
Условия монтажа монтажного кронштейна камеры таковы:

Место монтажа	Применимый монтажный кронштейн	Рекомендуемые винты	Количество винтов	Миним. прочность на выдергивание (на 1 шт.)
Потолок/ стена	(Двухблочная соединительная коробка)	M4 или эквивалент	4 шт.	196 Н
Потолок/ стена	Кронштейн для монтажа камеры (около 350 г)	M4 или эквивалент	4 шт.	196 Н
Потолок	WV-Q169 (около 700 г)	—	—	*

* Следует убедиться, что установленный монтажный кронштейн может выдерживать более чем 5-кратную массу камеры.

Использование двухблочной соединительной коробки

- При монтаже камеры с использованием двухблочной соединительной коробки следует установить приспособление для монтажа камеры (аксессуар) на заделанную коробку, смонтированную на стену или потолок, в качестве первой стадии.



Примечание:

- Для монтажа на стену:
Монтаж производят таким образом, чтобы знак "↑TOP" приспособления для монтажа камеры был направлен вверх.
 - Для монтажа на потолок:
Передняя сторона (сторона с указанием номера модели) должна быть совмещена с направлением стрелки "↓FRONT" на приспособлении для монтажа камеры.
-

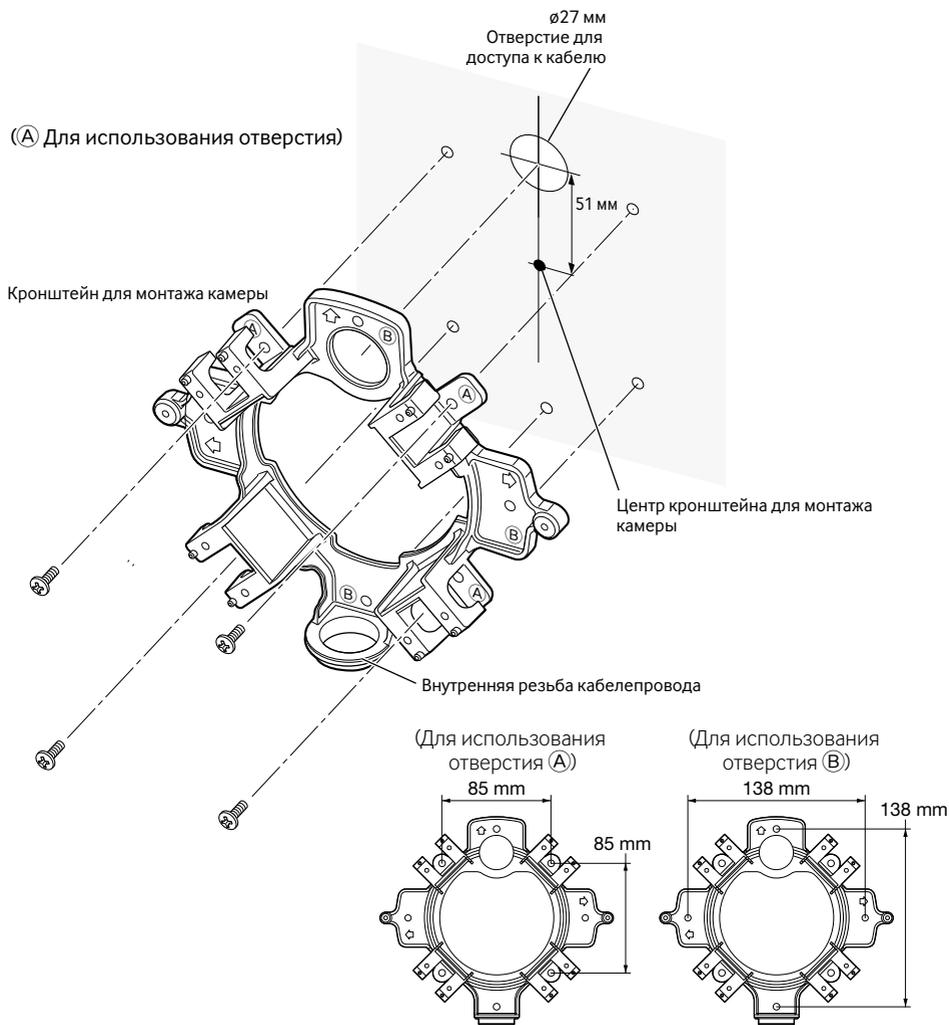
Использование кронштейна для монтажа камеры (аксессуар)

- При монтаже камеры с помощью кронштейна для ее монтажа следует установить кронштейн на стену или потолок в качестве первой стадии. (☞ следующая страница)
Закрепляют приспособление для монтажа камеры (аксессуар) винтами, поставленными с монтажным кронштейном. (☞ следующая страница)
(Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)

Примечание:

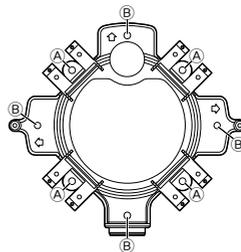
- В случае монтажа камеры на стену или потолок со сделанными отверстиями под кабель), либо при монтаже камеры с обнаженными проводками должен использоваться монтажный кронштейн.
 - Внутренняя резьба трубопровода соответствует G3/4 по ISO 228-1.
Гайки трубопровода следует снять ключом для деталей с шестигранным углублением.
 - О подсоединении кабелепровода сверху см. стр. 28.
-

1 Устанавливают кронштейн для монтажа камеры на стену/потолок.



Примечание:

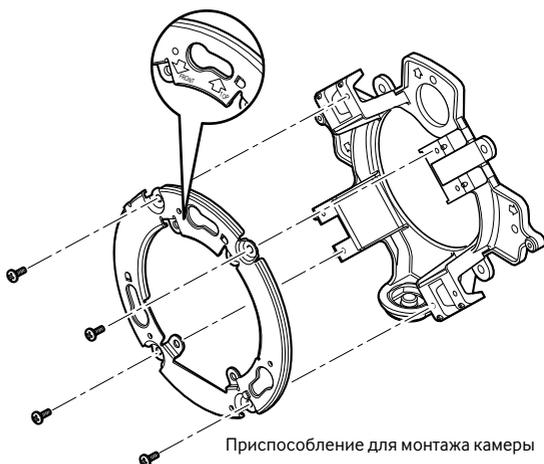
- Для монтажа должно использоваться только однотипное отверстие (А) или (В).



2 Предварительно пропускают кабели от стены или потолка через отверстие для доступа кабелей.

3 Устанавливают приспособление на монтажный кронштейн.

Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винта: 0,78 Н·м



Примечание:

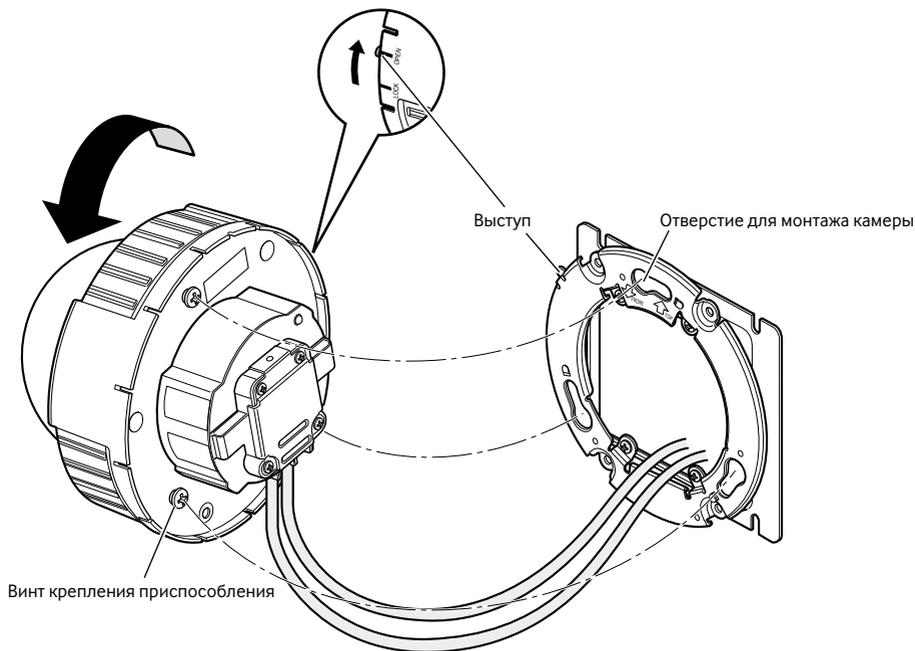
- Для монтажа на стену:
Монтаж производят таким образом, чтобы знак "↑TOP" приспособления для монтажа камеры был направлен вверх. (За исключением случая подсоединения кабелепровода сверху. (стр. 28))
 - Для монтажа на потолок:
Передняя сторона (сторона с указанием номера модели) должна быть совмещена с направлением стрелки "↓FRONT" на приспособлении для монтажа камеры.
 - Следует убедиться, что любая одна из стрелок на монтажном кронштейне совмещена со стрелкой "↑TOP" на приспособлении.
-

Монтаж камеры

1 Монтируют камеру.

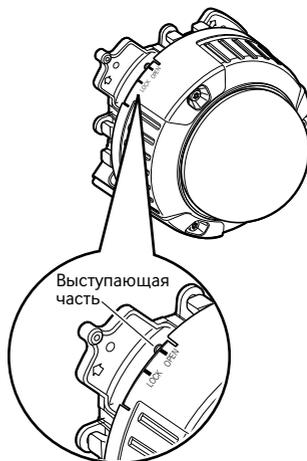
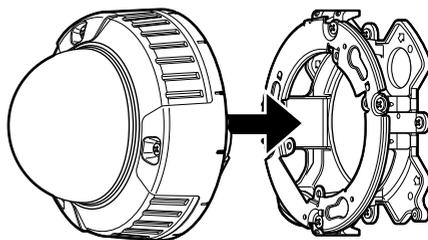
<Для монтажа камеры на двухблочную соединительную коробку>

- 1 Подсоединяют шнур питания и кабель видеовыхода. (см. стр. 29)
- 2 Совмещают знаком "OPEN" на камере с выступом приспособления для монтажа камеры.
- 3 Зацепив винт крепления приспособления для монтажа камеры с монтажным отверстием приспособления, вращают камеру в направлении стрелки в положение "LOCK" для закрепления камеры к приспособлению без зазора.



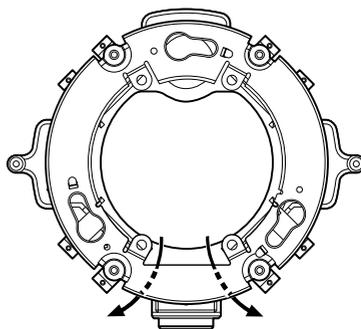
<Для использования кронштейна для монтажа камеры>

- 1 Прикрепляют камеру к приспособлению для ее монтажа, совместив знак "OPEN" на камере с выступом приспособления.

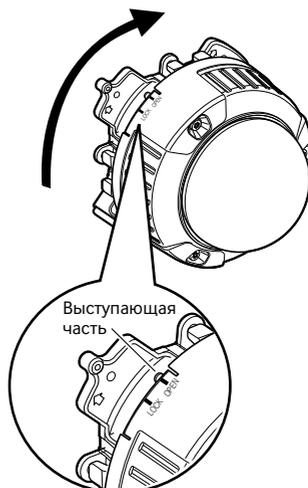


Важно:

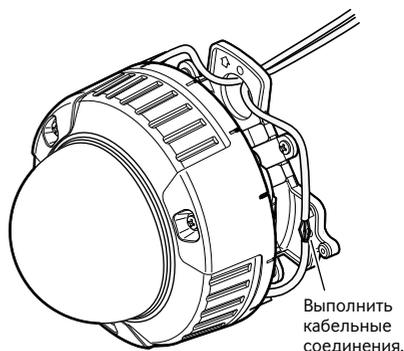
- При монтаже корпуса камеры кабели должны быть проложены между приспособлением и кронштейном для монтажа камеры, как показано стрелкой на рис.
- * Прокладка кабеля, как показано стрелкой, является одним из примеров. Прокладка кабелей может быть различной в зависимости от условий монтажа.



- ② Зацепив винт крепления приспособления для монтажа камеры с монтажным отверстием приспособления, вращают камеру в направлении стрелки в положение "LOCK" для закрепления камеры к приспособлению без зазора.



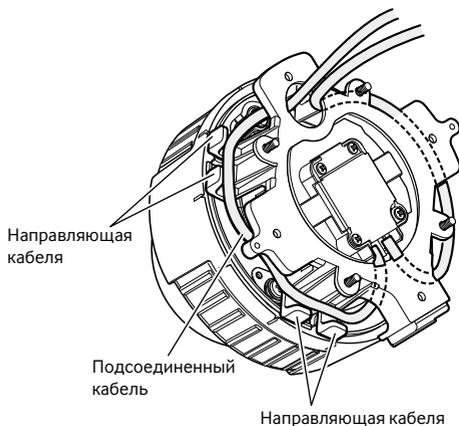
- ③ Подсоединяют шнур питания и кабель видеовыхода к боку кронштейна для монтажа камеры. (☞ стр. 29) Место соединения кабелей подвергают гидроизоляции. (☞ стр. 27)



- ④ Подсоединенные кабели размещают в направляющей кабеля кронштейна для монтажа камеры.

Важно:

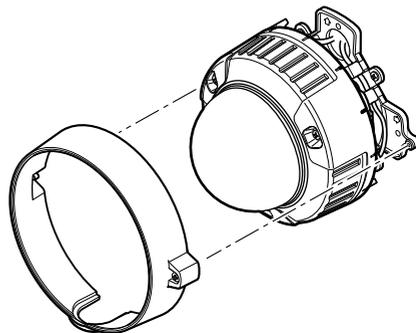
- Во избежание захватывания кабелей при установке крышки оставляют кабели в направляющей кабеля.



- ⑥ На кронштейн для монтажа камеры устанавливают поставленную крышку цоколя монтажа камеры.

Важно:

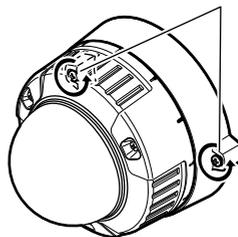
- Во избежание захватывания кабелей при установке крышки цоколя оставляют кабели в направляющей кабеля.
-



Крышка цоколя

- ⑦ Специнструментом для снятия и установки взломостойких винтов (аксессуар) затягивают крепежные винты, имеющиеся на обеих сторонах крышки цоколя. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)

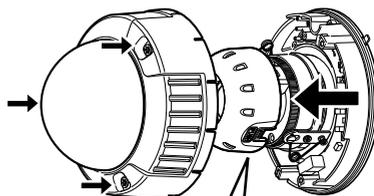
Винт крепления крышки цоколя



2 Снимают корпус и внутренний купол с главного корпуса, ослабляя три крепежных винта.

Ослабляют три крепежных винта с помощью поставленного специнструмента для снятия и установки взломостойких винтов.

Снимают внутренний купол, нажимая детали со знаком "PUSH".



Нажать части со знаком "PUSH".

Важно:

- При переноске камеры не следует придерживать внутренний купол. В противном случае может возникнуть падение собственно камеры, ведущее к ее повреждению.

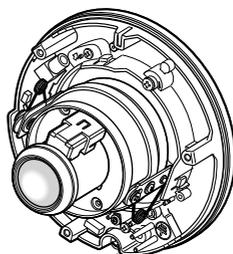
Примечание:

- При замене опционной крышкой куполообразной головки WV-CW4S следует делать операции в том же порядке.

3 Закрепляют камеру к кронштейну винтами крепления камеры (красный, 1 шт.).

Важно:

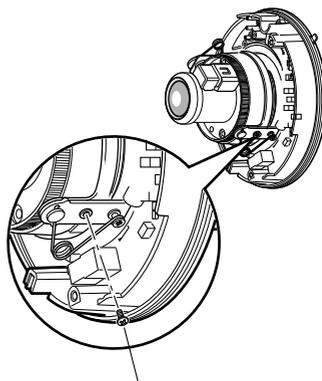
- Винты крепления камеры должны быть затянуты плотно. В противном случае может возникнуть повреждение или неисправность в работе камеры под воздействием воды, либо же падение камеры, которое может привести к травмированию. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,78 Н·м)



* Винты крепления камеры должны быть затянуты плотно.

Винты крепления камеры (красный)

4 Вывертывают винт (синего цвета, 1 шт.) для транспортировки отверткой с крестообразным лезвием.



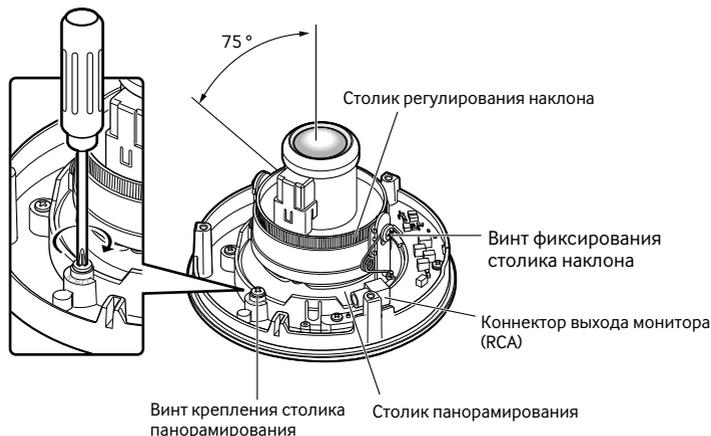
Винт для защиты при транспортировке (синий)

Регулировка камеры

1 При регулировке камеры надо обязательно следить за монитором.

Подключают монитор для регулировки (например, малогабаритный ЖК-дисплей) к коннектору выхода монитора, а затем регулируют угол наклона камеры.

Для определения угла наклона камеры повторяют регулировочные операции в соответствии с нижеуказанной процедурой ①, ② и ③.



- ① Ослабив винт фиксации столика панорамирования, вращают головку камеры в горизонтальной плоскости для регулировки панорамирования, а затем затягивают винт фиксации столика панорамирования.
- ② Ослабив винт фиксации столика наклона, вращают головку камеры в вертикальной плоскости для регулировки наклона, а затем затягивают винт фиксации столика наклона.
- ③ Когда монитор для регулировки подключен к коннектору выхода монитора, то выдача видеосигнала к BNC-разъему прерывается.

Важно:

- Винт фиксации столика панорамирования и винт фиксации столика наклона должны быть затянуты плотно.
(Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,59 Н·м)

Примечание:

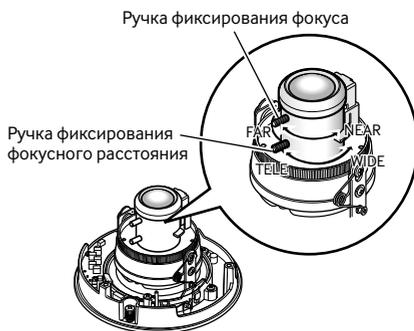
- Когда монитор для регулировки подключен к коннектору выхода монитора, то выдача видеосигнала к BNC-разъему прерывается.
 - Одновременно с регулировкой панорамирования и наклона продельывают регулировку фокуса по Шагу 2.
-

2 Служит для регулировки фокуса.

Реулировка фокуса должна производиться при выполнении регулировки угла наклона камеры.

Регулируют фокус в соответствии с нижеуказанной процедурой ①, ② и ③.

- ① Ослабив ручку фиксирования фокусного расстояния, перемещают ручку между TELE и WIDE для получения соответствующего угла поля зрения, а затем затягивают ручку фиксирования фокусного расстояния.
- ② Ослабив ручку фиксирования фокуса, выполняют грубую регулировку фокуса, а затем затягивают ручку фиксирования фокуса.
- ③ Выполняют основную регулировку заднего фокуса по меню настройки, либо по Шагу 3 и Шагу 4 ниже (☞ Инструкция по эксплуатации (PDF)).



Примечание:

- До регулировки заднего фокуса положение CS-крепления по умолчанию путем сброса положения заднего фокуса. (Нажимают одновременно кнопки вправо и влево и удерживают в нажатом положении более чем на 2 секунды, либо же, переместив курсор к "РУЧНАЯ-РЕГ." в параметре "ЗАДНИЙ-ФОКУС" в меню настройки, нажимают одновременно кнопки вправо и влево и удерживают в нажатом положении более чем на 2 секунды после нажатия кнопки настройки.)

3 После регулировки угла поля зрения нажимают кнопку [ABF1], следя за монитором для регулировки.

Загорается контрольная лампочка работы функции ABF (☞ стр. 12), в нижней части экрана отображается индикатор положения фокуса и задний фокус автоматически регулируется.



4 Для выполнения регулировки заднего фокуса после тушения контрольной лампочки работы функции ABF и регулировки функции автоматической регулировки заднего фокуса следует использовать кнопку вправо или влево.

Примечание:

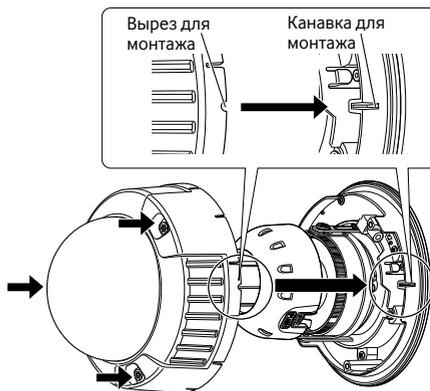
- Если никаких операций не выполняется в течение более 10 секунд, то индикатор положения фокуса автоматически гаснет.
 - При изменении угла поля зрения путем вращения кольца масштабирования манипулируют также ручкой фиксации фокуса для регулировки фокуса.
 - Первоначально отрегулированный фокус может слегка изменяться в зависимости от состояния диафрагмы из-за глубины фокуса объектива. В таком случае открывают апертуру, максимально затемняя объект таким же образом, что и при съемке, затем регулируют фокус. Возможно предотвратить дефокусировку.
 - Применение "ABF" в параметре "ЗАДНИЙ ФОКУС" в меню настройки (☰ Инструкция по эксплуатации (PDF)) позволяет пользователям производить оптимальную регулировку фокуса в пределах возможности автоматического слежения за колебанием освещенности.
 - Уровень расфокусировки в ближней ИК-области может оказываться выше, чем в видимой области света.
Настройка "ЦВЕТ ↔ Ч/Б" в параметре "ЗАДНИЙ-ФОКУС" на "АВТО" или "ПРЕДУСТАНОВКА" в меню настройки (☰ Инструкция по эксплуатации (PDF)) позволяет пользователям производить регулировку фокуса как в ближней ИК-области, так и в видимой области света (после регулировки фокуса слежение за колебанием освещенности не осуществляется).
-

5 Монтируют корпус и внутренний купол.

Винты, которые были сняты по Шагу 2 на стр. 22, затягивают поставленной отверткой. (Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винта: 0,78 Н·м)

Важно:

- Внутренний купол следует установить так, чтобы направление объектива не было изменено.
- Проверяют, плотно ли закреплены лепестки внутреннего купола.
- Удаляют амортизирующую прокладку (розовый лист) из купола, а защитный лист – с наружной поверхности купола.



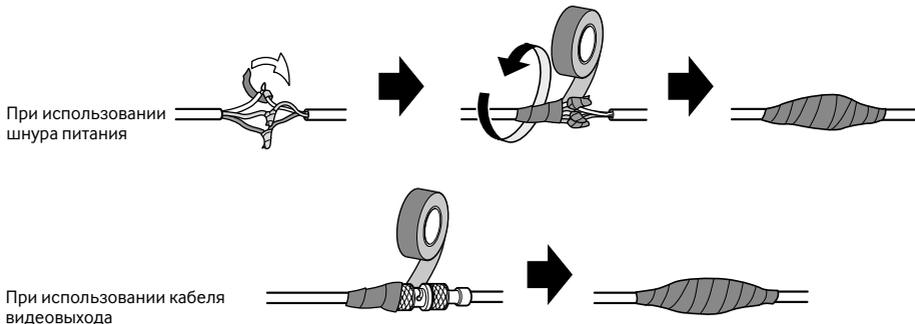
Примечание:

- Установка корпуса может повлечь за собой дефокусировку. Когда используется системный контроллер (по опции), то регулируют задний фокус по меню настройки после установки корпуса. (Инструкция по эксплуатации (PDF))
 - Когда системный контроллер не используется, то регулировка заднего фокуса может производиться кнопкой [ABF2] после установки корпуса на место. Ниже приведен порядок пользования кнопкой [ABF2].
 - ① Нажимают кнопку [ABF2]. → Контрольная лампочка работы функции ABF загорается мигающим светом.
 - ② Пока контрольная лампочка горит мигающим светом (в течение около 3 минут), устанавливают корпус на камеру.
 - ③ Когда контрольная лампочка начинает светиться ровным светом, то задний фокус автоматически регулируется. По окончании регулировки заднего фокуса контрольная лампочка гаснет.
 - * Не следует направлять камеру на постоянно движущиеся объекты.
 - * Если контрольная лампочка снова начинает светиться мигающим светом после перехода на свечение ровным светом, то это указывает на неудачную регулировку заднего фокуса. В таком случае проверяют задний фокус на ЖК-мониторе.
- Для повторной регулировки заднего фокуса снова проделывают операции по шагу ① - шагу ③.

Гидроизоляция мест соединения кабелей

При монтаже камеры с обнаженными кабелями с помощью кронштейна для монтажа камеры WV-Q115 (по опции) или ее монтаже под карнизами необходимо произвести адекватную гидроизоляцию мест соединения кабелей. Корпус камеры выполнен в водонепроницаемом исполнении, а концы кабелей не гидроизолированы.

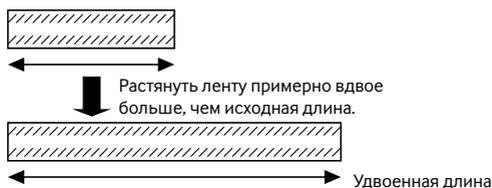
Нужно обязательно наложить поставленную бутилкаучковую ленту на место соединения шнура питания и кабеля видеовыхода для проведения гидроизоляции в следующем порядке. Несоблюдение данного требования может привести к утечке воды и, как следствие, отказу прибора.



<Как накладывать поставленную бутилкаучковую ленту>

Растягивают ленту примерно вдвое по сравнению с ее начальной длиной (см. рис. ниже), а затем накладывают ее на кабель.

Недостаточное растяжение ленты приводит к недостаточной гидроизоляции.

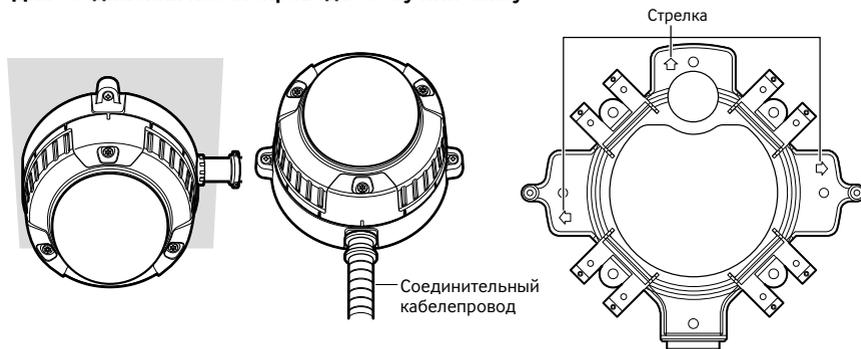
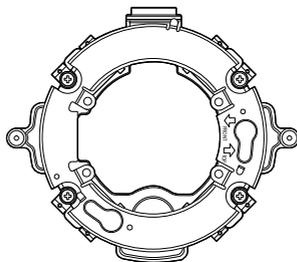


Примечание:

- При монтаже настоящего прибора под открытым небом надо обязательно подвергнуть кабели гидроизоляции. Корпус камеры оказывается гидроизолированным (IEC IP66 или эквивалент) только тогда, когда монтаж камеры, описанный в настоящем документе, и ее гидроизоляция произведены адекватным образом. Кронштейн не выполнен в гидронепроницаемом исполнении.
- Бутилкаучковую ленту накладывают на кабель внахлестку так, чтобы каждый виток перекрывал последующий на половину ширины ленты.

Важно:

- В случае открытой электропроводки следует обязательно использовать кабелепроводы, в которых прокладываются кабели для их защиты от воздействия прямой солнечной радиации.
- Когда кабелепровод соединяется в поперечном или нижнем положении, то любая из стрелок на кронштейне должна быть расположена сверху.
- Когда кабелепровод соединяется сверху, то стрелка на приспособлении должна быть расположена справа или слева.

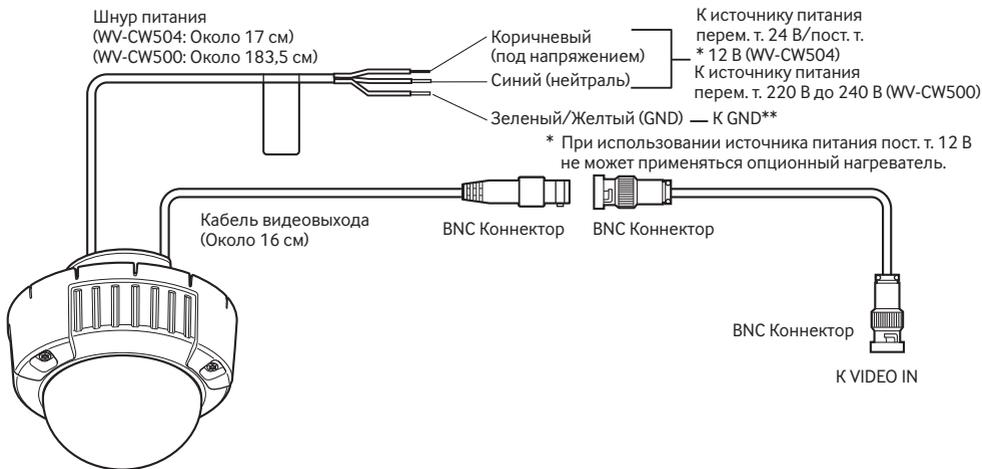
<Для соединения кабелепровода сбоку или снизу>**<Для соединения кабелепровода сверху>**

- При монтаже прибора на стену не следует подсоединять осушитель сверху для предотвращения аккумуляции воды в нем. Аккумуляция воды в осушителе может привести к неправильному его функционированию.
 - Монтажные работы должны быть выполнены так, чтобы вода не попадала в конструкции здания через соединенные кабелепроводы.
-

Монтаж электрических проводов

Внимание:

- К WV-CW504 ПОДСОЕДИНИТЬ ТОЛЬКО ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ 24 В ПЕРЕМ. Т. ИЛИ 12 В ПОСТ.Т. КЛАССА 2. (WV-CW504)
- Надо обязательно подсоединить заземляющий провод к клемме GND.



● Подсоединение коннектора видеовыходов

Коннектор видеовыходов подсоединяется к монитору или другим устройствам системы коаксиальным кабелем (приобретаемым на месте). Максимальная длина кабеля показана в таблице.

Тип коаксиального кабеля		RG-59/U (3C-2V)	RG-6/U (5C-2V)	RG-11/U (7C-2V)	RG-15/U (10C-2V)
Рекомендуемая максимальная длина кабеля	м	250	500	600	800

● Соединение питания

Осторожно:

Нижеуказанные электрические присоединения должны производиться квалифицированным персоналом по техобслуживанию и ремонту или монтажниками систем в соответствии с местными правилами устройства электроустановок.

● Расцветки и функции проводов

Шнур питания камеры

<WV-CW504>

Расцветка проводов	24 В перем. т.	12 В пост. т.
Коричневый	24 В перем. т. (L)	Положительн.
Синий	24 В перем. т. (N)	Отрицательн
Зеленый/Желтый	K GND	** (не используется)

<WV-CW500>

Расцветка проводов	Перем. т. 220 В до 240 В
Коричневый	Перем. т. 220 В до 240 В (L)
Синий	Перем. т. 220 В до 240 В (N)
Зеленый/Желтый	K GND

Внимание:

- При использовании источника питания перем. т. 24 В (WV-CW504) или перем. т. 220 В до 240 В (WV-CW500) надо обязательно соединить провод GND (заземляющий) камеры с клеммой заземления источника питания.

- Усадка сальника кабельного ввода является одновременной. Нельзя давать сальнику кабельного ввода усаживаться до тех пор, пока не будет подтверждено, что прибор функционирует.
ПОДСОЕДИНИТЬ ТОЛЬКО К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ ПЕРЕМ. Т. 24 В ИЛИ ПОСТ. Т. 12 В КЛАССА 2.

• Длина шнура и сортамент проводов

24 В перем. т.

Для справки в таблице приведены рекомендуемая длина шнура и размер сортамента медных проводов.

Напряжение питания камеры должно быть в пределах от 19,5 В до 28 В перем. т.

Рекомендуемый сортамент проводов для линии перем. т. напряжением 24 В.

Размер медного провода (AWG)	#24 (0,22 мм ²)	#22 (0,33 мм ²)	#20 (0,52 мм ²)	#18 (0,83 мм ²)
Длина кабеля (приблизит.) м	20	30	45	75

12 В пост. т.

Для справки в таблице приведены рекомендуемое сопротивление и размер сортамента медных проводов.

Напряжение питания камеры должно быть в пределах от 10,8 В до 16 В пост. т.

Сопротивление медной проволоки [20 °C]

Размер медного провода (AWG)	#24 (0,22 мм ²)	#22 (0,33 мм ²)	#20 (0,52 мм ²)	#18 (0,83 мм ²)
Сопротивление, (Ω/м)	0,078	0,050	0,03	0,018

Расчет шнура питания и электропитания нужно произвести по следующей формуле.

"L", "R", "V_A", "I" должны удовлетворять неравенство, как показано ниже.

$$10,8 \text{ В пост. т.} \leq V_A - 2(R \times I \times L) \leq 16 \text{ В пост. т.}$$

L: Длина шнура (м)

R: Сопротивление медного провода (Ω/м)

V_A: Выходное напряжение пост. т. источника питания

I: Потребляемый постоянный ток (А). См. техническую характеристику.

Важно:

При использовании источника питания пост. т. 12 В не может применяться нагреватель.

Опционный нагреватель WV-CW5H (по опции)

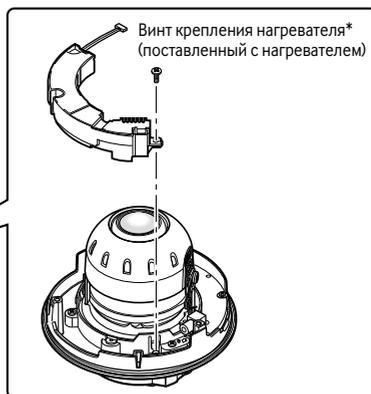
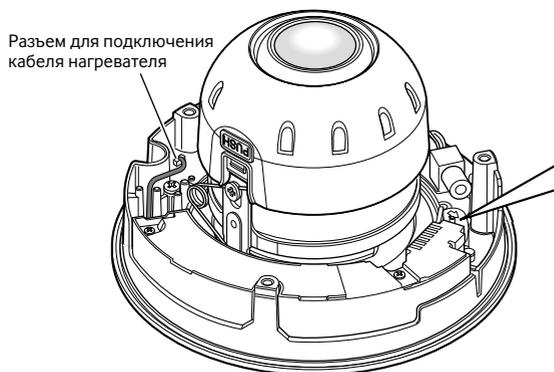
Установка нагревателя позволяет камере работать при температуре окружающей среды ниже $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$. Нагреватель автоматически включается при падении температуры в камере ниже $+10\text{ }^{\circ}\text{C}$, а отключается при подъеме выше указанной. Малогабаритный вентилятор, имеющийся в нагревателе, сводит к минимуму конденсацию на поверхности корпуса, возникающую из-за колебания температуры окружающей среды, если колебание температуры не происходит слишком быстро.

Важно:

- При использовании источника питания пост. т. 12 В не может применяться опционный нагреватель (WV-CW504).
- Включение-отключение нагревателя может вызывать искажение изображений с камеры.
- При монтаже-демонтаже нагревателя необходимо отключить камеру от сети питания. При техобслуживании следует обращать внимание на высокую температуру поверхности нагревателя. Отсоединив жгут проводов, пережидают остывание нагревателя.
- Если камера монтируется и эксплуатируется при температуре ниже $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, то может случиться, что нормальные изображения не получаются непосредственно после ее пуска. В таком случае выжидают около 60 минут и более.

Как смонтировать нагреватель

- ① Сняв корпус камеры, монтируют нагреватель на заданное положение с помощью поставленного винта.
- ② Подсоединяют кабель нагревателя к разъему камеры.



* Два винта, включая один резервный, поставлены в качестве стандартных аксессуаров.

Важно:

- После монтажа нагревателя прокладывают жгут проводов так, как показано на рис., так чтобы он не запутывался по корпусу, проволоке для предотвращения падения камеры и оборудованию в камере.

О меню настройки

Прежде чем начать применение данного прибора, следует выполнить настройку каждого параметра на меню установки. Настройки параметров производят с учетом условий места съемки. Подробнее об этом см. инструкцию по эксплуатации (PDF).

Перечень параметров меню настройки

Параметры настройки	Описание
ID КАМЕРЫ	Здесь задают имя камеры. Имя камеры, показывающее расположение камерки и прочую информацию о камере, составляется из буквенно-цифровых знаков и отображается на экране.
КАМЕРА	Выполняют задание настроек по управлению камерой.
СЦЕНЫ1/СЦЕНЫ2	Служит для выбора файла сцен. В случае, если требуется изменять уставки при съемке в темное время суток или по праздникам, возможно зарегистрировать и сохранить уставки как файл сцен.
ALC	Служит для выбора метода регулирования количества света.
ЗАТВОР	Выбирают скорость вращения электронного obtюратора.
AGC	Регулируют усиление.
SENS UP	Настраивают электронное повышение чувствительности.
БАЛАНС БЕЛ	Регулируют баланс белого.
DNR	Выбирают уровень функции цифрового шумоподавления.
ЧЁРНО-БЕЛЫЙ РЕЖИМ	Настраивают параметры по черно-белому режиму, такие как параметры, связанные с переключением между цветным и черно-белым режимами.
i-VMD	Задаёт уставки относительно интеллигентного VMD (видеодетектора движения), такие как детектирование движения и детектирование ликвидации/удаления объекта.
СИСТЕМА	Задаёт уставки относительно системы камер, такие как синхронизация и зона прайвеси.
СИНХРОНИЗАЦИЯ	Выбирают тип синхронизации.
ОБЪЕКТИВ	Выполняет автоматическую регулировку фокуса.
ЧАСТНАЯ ЗОНА	Скрывают выбранные участки в зоне съемки.
СТАБИЛИЗАТОР	Определяют, применить стабилизатор изображения или нет.
EL-ZOOM	Включает-отключает электронное масштабирование.
UPSIDE-DOWN	Позволяет включать функцию переворачивания изображения вдоль вертикали и вдоль горизонтали.
ЗАДНИЙ-ФОКУС	Выбирают способ регулировки заднего фокуса и производят тонкую регулировку.

Параметры настройки	Описание
СПЕЦИАЛЬНЫЙ	
УСИЛ. ЦВЕТА	Регулируют уровень цветности.
УСИЛЕНИЕ AP	Регулируют уровень апертуры.
ПЬЕДЕСТАЛ	Регулирует уровень черного (яркость).
PIX OFF	Корректирует дефектные элементы изображения, такие как помехи и др.
СБРОС КАМЕРЫ	Сбрасывают заданные уставки по меню установки в уставки по умолчанию.
SER.NO.	Отображают серийный номер этого прибора.
LANGUAGE	Выбирают язык, применяемый на меню установки.

Основные операции

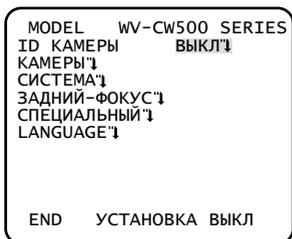
Ниже приведено описание основных операций, выполняемых на меню установки.

Операции на меню установки выполняются с помощью операционных кнопок (☞ стр. 12) после вывода меню установки на подсоединенный видеомонитор.

Операции на меню установки могут выполняться также через системный контроллер (по опциону).

Скриншот 1

Удерживая кнопку настройки в нажатом положении более чем на 2 секунды, выводят главный экран меню настройки.



Шаг 1

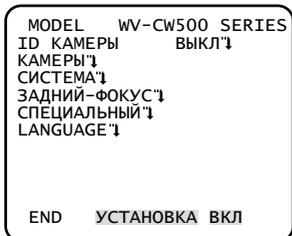
Нажимают кнопку Вверх или Вниз, чтобы переместить курсор к "END".

Шаг 2

Нажатием кнопки Вправо перемещают курсор на "УСТАНОВКА", затем нажатием кнопки задания изменяют режим установки из "ВЫКЛ" в "ВКЛ".

Скриншот 2

Режим установки изменяется в "ВКЛ", после чего произведение настроек параметров на меню установки становится возможным.

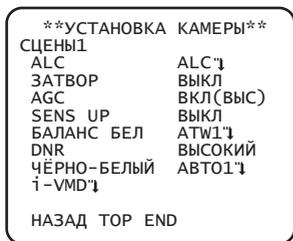


Шаг 3

Перемещают курсор на настраиваемый параметр, затем нажимают кнопку задания.

Скриншот 3

Экран, соответствующий выбранному параметру на меню установки, появляется.



Примечание:

- Если операционными кнопками выводится главный (первый) экран меню настройки, когда изображение с камеры отображается, режим настройки всегда удерживается в состоянии "ВЫКЛ" для предотвращения операционных ошибок. Для конфигурирования уставок в меню настройки переключают режим настройки на "ВКЛ".
- Под курсором поднимается элемент, выделяемый обратным цветом.

Шаг 4

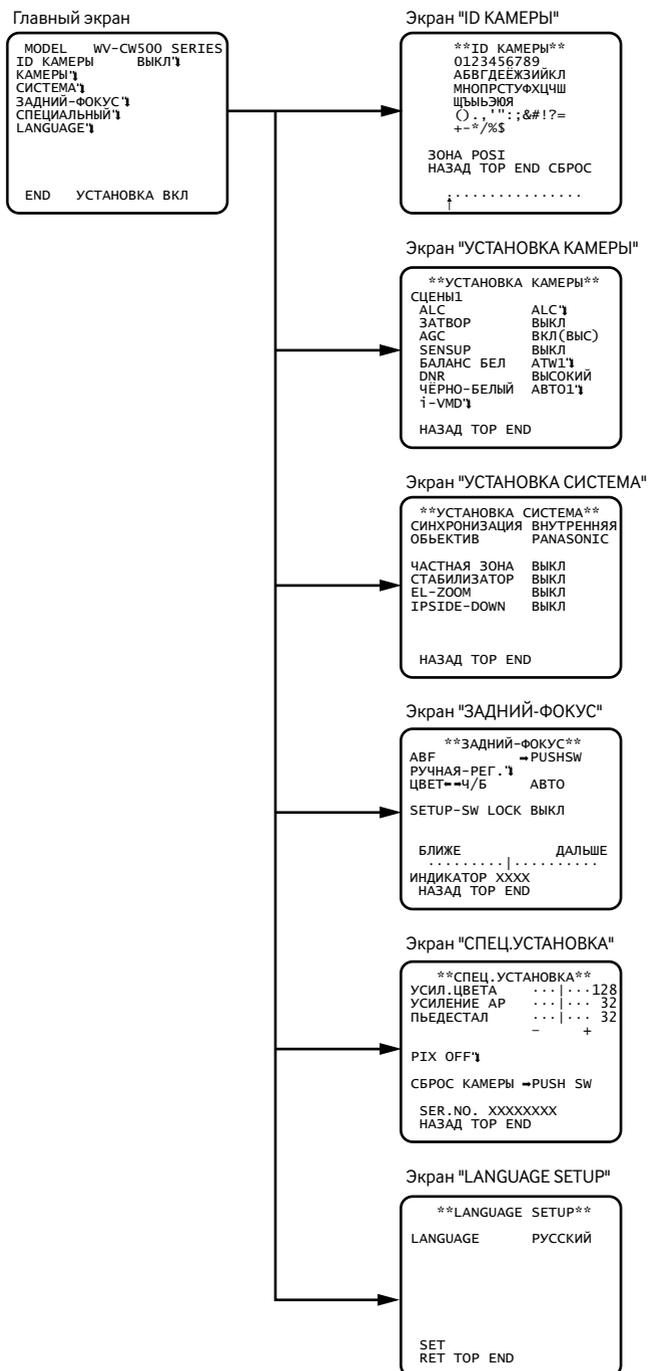
Производят настройку каждого параметра.

- Выбор настраиваемого параметра:
Нажимают кнопку вверх или вниз для перемещения курсора.
- Изменение значения:
Нажимают кнопку вправо или влево.
- Представление экрана для расширенной установки:
Нажимают кнопку задания, когда выбранный параметр отмечен знаком "↕".
- Возврат к предыдущему экрану:
Переместив курсор на "НАЗАД" (RET), нажимают кнопку задания.
- Возврат к верхнему экрану:
Переместив курсор на "TOP", нажимают кнопку задания.

Шаг 5

Для возврата к экрану изображения с камеры перемещают курсор на "END" и нажимают кнопку задания.

Схема перехода экрана



Дефектовка

Прежде чем обратиться к дилеру с просьбой отремонтировать, следует проверить признаки по нижеприведенной таблице.

Если проблема не может быть разрешена даже после проверки и попытки разрешить по приведенной таблице, либо же проблема не описана в таблице, то следует обращаться к дилеру

Ненормальный признак	Возможная причина/мероприятие устранения	Относящиеся страницы
Изображение не отображается	<ul style="list-style-type: none"> • Правильно подсоединены ли шнур питания и коаксиальный кабель? → Проверить, правильно сделаны ли соединения. • Подключен ли монитор для регулировки? → Проверить, установлена ли связь. • Правильно отрегулирована ли яркость или контрастность монитора? → Проверить, правильно заданы ли уставки монитора. • Сняты ли амортизаторы в крышке куполообразной головки? → Убедиться, что амортизаторы уже сняты. 	<p style="text-align: center;">29</p> <p style="text-align: center;">23</p> <p style="text-align: center;">–</p> <p style="text-align: center;">–</p>
Размытость изображений	<ul style="list-style-type: none"> • Не имеет ли крышка куполообразной головки загрязнений и/или дефектов? → Проверить крышку куполообразной головки. • Правильно ли отрегулирован фокус? → Проверить, правильно ли отрегулирован фокус. • Загрязнен ли объектив камеры? → Проверить, очищен ли объектив камеры. 	<p style="text-align: center;">–</p> <p style="text-align: center;">24</p> <p style="text-align: center;">–</p>
Повреждена оболочка шнура питания	<p>Повреждены шнур питания и разъем. Использование поврежденного шнура питания или разъема может привести к поражению электрическим током или пожару. Немедленно отключить прибор от сети питания и обратиться к дилеру за ремонтом.</p>	<p style="text-align: center;">–</p>
Прогрета часть линии питания, состоящей из шнура питания, в процессе работы		
Прогрет шнур питания или ослаблены соединения из-за загиба или растяжения в процессе работы		

Технические характеристики

• Основная установка

Питание:	WV-CW500: 220 В до 240 В перем. т., 50 Гц WV-CW504: 24 В перем. т. частотой 50 Гц, 12 В пост. т.
Потребляемая мощность:	WV-CW500: 5,1 Вт (без нагревателя) 16 Вт (с нагревателем) WV-CW504: 24 В перем. т.: 3,4 Вт (без нагревателя) 14 Вт (с нагревателем) 12 В пост. т.: 280 мА*
Температура окружающей среды при эксплуатации:	-10 °С до +50 °С -30 °С до +50 °С**
Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации:	Менее 90% (без конденсации)
Водостойкость:	Камера: IEC60529 (IP66)***
Сопротивление удару:	50J, IEC60068-2-75
Видеовыход:	VBS: 1,0 В [размах]/75 Ом, PAL, BNC-коннектор
Габаритные размеры:	∅164 мм x 146 мм (выс.), 191,5 мм (шир.) (Крышка цоколя)
Масса:	WV-CW500: Около 1,9 кг WV-CW504: Около 1,7 кг Приспособление для монтажа камеры 100 г Монтажный кронштейн: 350 г
Отделка:	Главный корпус: Алюминиевая отливка, светло-серый цвет Крышка куполообразной головки: Прозрачный поликарбонат

* При использовании источника питания пост. т. 12 В не может применяться опционный нагреватель.

** С нагревателем WV-CW5H (опционным)

*** Может применяться только в том случае, когда монтаж и гидроизоляция произведены правильно.

• Камера

Сенсор изображения:	1/3-дюймовый ПЗС со строчным переносом заряда
Эффективные элементы изображения в пикселях:	976 (по горизонтали) x 582 (по вертикали)
Развертываемая площадь:	4,8 мм (по горизонтали) x 3,6 мм (по вертикали)
Система развертки:	Чересстрочная развертка
Частота развертки:	По горизонтали: 15.625 кГц По вертикали: 50 Гц
Синхронизация:	INT (внутренняя синхронизация)/VD2/LL* (синхронизация по сети питания) * Регулировка фазы возможна
Разрешение:	По горизонтали: Обычно 650 ТВ-линий (цветной режим) 700 ТВ-линий или более (в режиме BW), По вертикали: 400 ТВ-линий или более (в центре)
Минимальная освещенность:	При использовании прозрачной крышки куполообразной головки: Цветной режим: 0,1 лк при F1.4 WIDE 0,003 лк (повышение чувствительности x32 при F1.4 WIDE)* Режим BW: 0,01 лк при F1.4 WIDE 0,0003 лк (повышение чувствительности x32 при F1.4 WIDE)*

	При использовании дымчатой крышки куполообразной головки (опционной): Цветной режим: 0,2 лк при F1.4 WIDE 0,006 лк (повышение чувствительности x32 при F1.4 WIDE)* Режим BW: 0,02 лк при F1.4 WIDE 0,0006 лк (повышение чувствительности x32 при F1.4 WIDE)* * Конвертированное значение 50 дБ (AGC Off) 54 дБ типич. (Super Dynamic 5 ВКЛ.) VBS: 1,0 В [размах]/75 Ом, PAL, RCA-джек
Отношение сигнал/шум: Динамический диапазон: Выход монитора: Функции: Имя камеры: Настройка режима регулирования освещенности: Super Dynamic 5: Скорость вращения электронного obturатора: AGC: Повышение чувствительности: Баланс белого: Цифровое шумоподавление: Цветной/BW: Интеллектуальный VMD (i-VMD): Число файлов сцен: Объектив: Зона прайвеси: Стабилизатор изображения: Электронное масштабирование: Переворачивание изображения: Автоматическая регулировка заднего фокуса: Отображаемый язык:	До 16 знаков (буквенно-цифровых, символов) ALC/ALC+ ВКЛ/ВКЛ (i-VMD)/ВЫКЛ ОТКЛ. (1/50), 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/4000, 1/10000 сек ВКЛ (ВЫС, СРЕД, НИЗ)/ВЫКЛ ВЫКЛ/АВТО (x2, x4, x6, x10, x16, x32)/ФИКС. (x2, x4, x6, x10, x16, x32) ATW1/ATW2/AWC ВЫСОКИЙ/НИЗКИЙ АВТО1/АВТО2/ВКЛ/ВЫКЛ Детектирование движения Детектирование ликвидации/удаления объекта Детектирование смены сцены 2 PANASONIC/ДРУГОЙ ВКЛ(1)/ВКЛ(2)/ВЫКЛ ВКЛ/ВЫКЛ ВКЛ*/ВЫКЛ (* До 2x) ВКЛ/ВЫКЛ АВФ/РУЧНАЯ/переключение между блокировками цвета и черно-белого режимов JAPANESE/ENGLISH/FRANÇAIS/ESPAÑOL/DEUTSCH/ ITALIANO/РУССКИЙ
• Объектив	
Тип: Фокусное расстояние: Диафрагменное число: Диапазон фокусировки: Угол поля зрения: Регулируемый угол:	Объектив с переменным фокусным расстоянием 2x 3,8 мм - 8 мм F1,4 (WIDE) - F1,8 (TELE) ∞ - 1,2 м По горизонтали: 35,6 ° (TELE) - 73,6 ° (WIDE) По вертикали: 26,6 ° (TELE) - 53,4 ° (WIDE) Диапазон панорамирования: ±170 ° Диапазон наклона: ±75 ° Диапазон угла азимута: ±100 °

Указанные значения размеров и массы являются приближенными.
Технические характеристики могут быть изменены без предварительного извещения.

Стандартные принадлежности

CD-ROM*	1 шт.
Руководство по монтажу	1 шт.

*The CD-ROM содержит инструкцию по эксплуатации (PDF).

Для монтажа применяются нижеуказанные детали.

Крышка цоколя	1 шт.
Кронштейн для монтажа камеры	1 шт.
Винт крепления кронштейна для монтажа камеры	5 шт. (включая 1 резервный винт)
Приспособление для монтажа камеры	1 шт.
Специнструмент для снятия и установки взломостойких винтов	1 шт.
Бутилкаучуковая лента	1 шт.

Оptionные принадлежности

Крышка куполообразной головки	WV-CW4S Масса: Около 110 г
Нагреватель	WV-CW5H Масса: Около 50 г
Кронштейн для монтажа на потолок	WV-Q169 Масса: Около 700 г

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



Panasonic Corporation

<http://panasonic.net>

Importer's name and address to follow EU rules:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg F.R.Germany

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

N0709-1109

3TR006342BZB

Напечатано в Китае